

**El Distrito Escolar de Filadelfia
The School District of Philadelphia**

**Servicios de Salud Escolar
School Health Services**

FECHA _____
ESCUELA _____
SALA / LIBRO _____

Estimado padre o encargado:

Hoy, a las (Today, at) _____ (O'clock), su hijo _____ (Child's name) recibió una lesión a la cabeza. El/ella se mantuvo en la oficina de la enfermera por _____ minutos/minutes con el fin de observar los síntomas de traumatismo craneal grave, después de lo cual él/ella regresó a la sala de clases. Una hora después, él/ella regresó a la oficina de la enfermera para evaluar su condición. No se ha mostrado ningún síntoma. Por favor, consulte con su médico de cabecera o lleve a su hijo a un hospital inmediatamente si se presenta alguno de los siguientes síntomas:

- Cambio en el comportamiento, es decir, confusión o irritabilidad
- Mareos, náuseas, vómitos (más de 2 veces)
- Convulsiones
- Visión borrosa o movimientos de los ojos anormales
- Dolores de cabeza severos
- Parálisis de brazos o piernas
- Somnolencia continua extrema
- Camina tambaleando

Por favor, pregunte a su médico para completar el reverso de este formulario y devolverlo a la enfermera de la escuela tan pronto como sea posible. Si un médico no ha visto a su hijo, por favor explique la razón en la parte posterior y volver a la enfermera de la escuela.

En cualquier caso, incluso si estos síntomas no se desarrollan, es posible que desee consultar a su familia médico.

Enfermera de la Escuela

**REPORTE DEL MÉDICO GENERAL
REPORT BY FAMILY DOCTOR**

DIAGNÓSTICO /*DIAGNOSIS* :

TRATAMIENTO/*TREATMENT* :

INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS PARA CASA O ESCUELA/*SPECIFIC INSTRUCTIONS FOR HOME/SCHOOL* :

FECHA DE LA VISITA DE SEGUIMIENTO/
DATE OF FOLLOW-UP VISIT : _____

FIRMA DEL MÉDICO /*DOCTOR'S SIGNATURE*

FECHA /*DATE SIGNED*

NOMBRE IMPRESO DEL MÉDICO/
DOCTOR'S PRINTED NAME

TELÉFONO/*PHONE NUMBER*

**REPORTE DEL PADRE O ENCARGADO
REPORT BY PARENT/GUARDIAN**

FIRMA DEL PADRE /*PARENT'S SIGNATURE*

FECHA /*DATE SIGNED*

Para encontrar más documentos e información traducida al español, por favor vaya a:
www.philasd.org/language/spanish